

**Reconstruction, based on Florence 229 no. 6**

Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, MS Banco Rari 229, ff. 5<sup>v</sup>-6: Henricus Yzac

Isaac, *Helas m'amour, ma tresperfecte amy*  
(*Helas que devera mon cuer*)

[Superius] Mensura = d

1)

1.4. He - las m'a - mour, ma  
3. Vos - tre beaul - té a

8

las m'a - mour, ma tres par - fec - te\_a - my -  
tre beaul - té a ma pen - se ra - vi -

ma tres par - fec - te\_a - my -  
a ma pen - se ra - vi -

tres par - fec - te\_a - my -  
ma pen - se ra - vi -

16

e, si ne vous plaist m'es -  
e si grief - ve - ment que

e, si ne vous plaist m'es -  
e si grief - ve - ment que

e, si ne vous plaist m'es -  
e si grief - ve - ment que

23

2)

- train - dre vos tre gra -  
je ne scay que fa -

- train - dre vos tre gra -  
je ne scay que fa -

- train - dre vos tre gra -  
je ne scay que fa -

1) *Superius*, text, in MS incipits only, "Helas que devera mon cuer"; here the song is underlaid with the rondeau quatrain "Helas m'amour" set by Caron in Laborde Chansonnier ff. 12<sup>v</sup>-13. 2) *Superius*, bar 24.1, the 1st note is missing (error).



2a. Ad  
2b. He -

2a. Ad ce fai - re  
2b. He - las m'a - mour,

2a. Ad ce fai - re  
2b. He - las m'a - mour, ma

8

ce fai - re De - sir si me con - vi -  
las m'a - mour, ma tres - par - fec - te\_a - my -

De - sir si me con - vi -  
ma tres - par - fec - te\_a - my -

De - sir si me con - vi -  
tres - par - fec - te\_a - my -

16

e, pour si le plai vous - sir que m'es -  
e, pour si le plai vous - sir plaist que m'es - - -

e, pour si le plai vous - sir que m'es -  
e, pour si le ne vous plai - sir plaist que m'es - - -

23

prans en vos - tre fa - - - ce,  
train dre vos - tre gra - - - ce.

prans en vos - tre fa - - - ce,  
train dre vos - tre gra - - - ce.

prans en vos - tre fa - - - ce,  
train dre vos - tre gra - - - ce.